

GEN 2.1 SISTEMA DE MEDIDAS, MARCAS DE AERONAVE Y DÍAS FERIADOS

GEN 2.1 MEASURING SYSTEM, AIRCRAFT MARKINGS, LEGAL HOLIDAYS

1 UNIDADES DE MEDIDA

1 MEASUREMENTS UNITS

Las estaciones aeronáuticas dentro de las FIR Bogotá / Barranquilla, utilizarán las unidades de medida que se presentan en la siguiente tabla para las operaciones aéreas y terrestres.

TO BE TRASLATE

PARA LA MEDICIÓN DE: FOR THE MEASUREMENT OF:	DESCRIPCIÓN UNIDADES EMPLEADAS DESCRIPTION UNITS USED	UNIDAD (símbolo) UNITS (symbol)
Distancia empleada en la navegación, notificación de posición, por regla general más de 2 ó 3 millas náuticas. <i>Distance used in navigation, position reporting, generally more than 2 or 3 nautical miles.</i>	* Millas náuticas y decimas * <i>Nautical miles and decimals</i>	NM
Distancias relativamente cortas, como las relativas a los aeródromos (Ej. longitudes de pista). <i>Relatively short distances, such as those related to aerodromes (eg runway lengths).</i>	Metros <i>Meters</i>	m
Altitudes, elevaciones y alturas. <i>Altitudes, elevations and heights.</i>	Pies y metros <i>Feet and meters</i>	ft, m
Velocidad horizontal, incluso la velocidad del viento. <i>Horizontal speed, including wind speed.</i>	Nudos <i>Knots</i>	kt
Velocidad vertical. <i>Vertical velocity</i>	Pies por minuto <i>Feet per minute</i>	ft/min
Dirección del viento para el despegue y el aterrizaje. <i>Wind direction for takeoff and landing.</i>	Grados magnéticos <i>Magnetic degrees</i>	°
Visibilidad, incluso visibilidad de pista <i>Visibility, including runway visibility</i>	Kilómetros o metros <i>Kilometers or meters</i>	km, m
Reglaje altimétrico <i>Altimeter adjustment</i>	(1) Hectopascal aproximado al decimal inferior. (1) Hectopascals approximately lower decimal.	hPa
Temperatura <i>Temperature</i>	Grados centígrados <i>Celcius degrees</i>	°C

Peso <i>Weight</i>	Tonelada métrica o kilogramos <i>Metric ton or kilograms</i>	t. kg
Tiempo <i>Time</i>	Hora y minutos <i>Hour and minutes</i>	h, min
* NM = 1852 m (1) Hectopascuales a solicitud * * NM = 1852 m (1) Hectopascals on request		

2 SISTEMA DE REFERENCIA TEMPORAL

En los servicios de Navegación Aérea y en las publicaciones del Servicio de Información Aeronáutica se utiliza el Tiempo Universal Coordinado (UTC). La notificación de la hora se expresa al minuto más próximo p. Ej. 12:40:35 y se notifica como 1241. La diferencia existente entre la hora media local (LMT) y el Tiempo Universal Coordinado (UTC), es de más cinco (+5) horas. LMT + 5 horas = UTC.

2 TEMPORARY REFERENCE SYSTEM

TO BE TRASLATE

3 SISTEMA DE REFERENCIA HORIZONTAL

El sistema Geodésico Mundial – 1984 (WGS-84): se utilizará como sistema de referencia (geodésica) horizontal. Las coordenadas geográficas aeronáuticas publicadas que indiquen la latitud y la longitud, se expresaran en función de la referencia geodésica del WGS-84. Las coordenadas geográficas que se hayan transformado a coordenadas WGS-84, pero cuya precisión del trabajo en el terreno original no satisfaga los requisitos establecidos por la UAEAC, se indicara con un asterisco.

3 HORIZONTAL REFERENCE SYSTEM

TO BE TRASLATE

El grado de resolución de las coordenadas geográficas y de la ondulación geoidal, será el especificado para cada carta en particular.

4 SISTEMA DE REFERENCIA VERTICAL

La referencia a Nivel Medio del Mar (MSL), que proporciona la relación de las alturas (Elevaciones) relacionadas con la gravedad respecto de una superficie conocida como geoide, se utilizara como sistema de referencia vertical, además de las elevaciones por referencia MSL de las posiciones especificadas en tierra objeto de levantamiento topográfico, se publicara también la ondulación geoidal (por referencia al elipsoide WGS-84) con relación a dichas posiciones, según lo especificado para cada caso en particular.

4 VERTICAL REFERENCE SYSTEM

TO BE TRASLATE

El grado de resolución de las cartas de elevaciones y ondulaciones geoidales será el especificado para cada carta en particular.

5 MARCAS DE NACIONALIDAD Y MATRÍCULA DE LAS AERONAVES

Todas las aeronaves civiles colombianas deberán ostentar en su parte exterior el siguiente conjunto de signos y distintivos:

5 NATIONALITY MARKS AND AIRCRAFT REGISTRATION

TO BE TRASLATE

5.1 Marca de nacionalidad

La marca de nacionalidad para las aeronaves matriculadas en Colombia son las letras HK (Aeronaves convencionales) y HJ Aeronaves no convencionales). Las letras empleadas serán mayúsculas, de tipo romano, sin adornos. Ej. HK-2995.

5.1 Nationality mark

TO BE TRASLATE

5.2 Marca de utilización

El uso o destino comercial o no comercial de las aeronaves está determinado por la letra que deberá aparecer a continuación de las marcas de matrícula, así:

5.2 Utilization mark

TO BE TRASLATE

5.2.1 G Aeronaves dedicadas a actividades aéreas no comerciales o de aviación general, incluyendo:

- Aviación privada individual
- Aviación privada corporativa (ejecutiva)
- Aviación civil del estado
- Aviación de enseñanza
- Aeronaves experimentales

5.2.1 G Aircraft engaged in non-commercial or general aviation air activities, including:

TO BE TRASLATE

5.2.2 X Aeronaves con matrícula provisional, independientemente de su utilización.

5.2.2 X Aircraft with provisional registration, regardless of their use.

5.2.3. Las aeronaves destinadas a la prestación de servicios aéreos comerciales, ya sea transporte público o de trabajos especiales, no llevarán ninguna marca al final de su matrícula. No obstante, las aeronaves de trabajos aéreos especiales llevarán escrito en su fuselaje y en las puertas de ingreso, el tipo de actividad para la cual están autorizadas, (Ej. FUMIGACION, FOTOGRAFÍA, PUBLICIDAD, etc.).

5.2.3. TO BE TRASLATE

6 CALENDARIO DE DÍAS FESTIVOS AÑO 2025

6 HOLIDAYS CALENDAR YEAR 2025



MES / MONTH	FECHA / DATE	FESTIVIDAD / HOLIDAY
Enero / January	1	Año Nuevo / New Year
	6	Epifanía (Día de los reyes magos) / Epiphany (Three Kings Day)
Marzo / March	24	Día de San José / Saint Jose day
Abril / April	17	Jueves Santo / Holy Thursday
	18	Viernes Santo / Holy Friday
Mayo / May	1	Día del Trabajo / Labours' Day
Junio / June	2	Día de la Ascensión / Ascension's Day
	23	Corpus Christi
	30	Sagrado Corazón / Sacred Heart San Pedro y San Pablo / Saint Pedro and Saint Pablo

Julio / July	20	Día de la Independencia / Independence Day
Agosto / August	7	Batalla de Boyacá / Boyaca Battle's Day
	18	Asunción de la Virgen María / Assumption of the Blessed Virgin Maria
Octubre / October	13	Día de la Raza / Day of the Race
Noviembre / November	3	Día de todos los Santos / All Saints' Day
	17	Independencia de Cartagena / Cartagena's Independence Day
Diciembre / December	8	Día de la Inmaculada Concepción / Immaculate Conception's Day
	25	Navidad / Christmas Day

Las oficinas de la Unidad Administrativa Especial de Aeronáutica Civil, atienden en horario de 08:00 a 17:00 hora local colombiana (13:00 a 22:00 UTC), en días hábiles de lunes a viernes.

The Colombian Civil Aviation Authority's office schedule is from 08:00 to 17:00 Local time (13:00 to 22:00 UTC), in labor days from Monday to Friday.

FESTIVIDAD / Name of holiday	FECHA / Day
Año nuevo/New year	01 Enero/January
Epifanía (Día de los reyes magos)/Epiphany of the Lord (Three kings day)	06 Enero/January
Día de San José/Saint Jose day	24 Marzo/March
Jueves santo/Holy Thursday	17 Abril/April
Viernes santo/Holy Friday	18 Abril/April
Día del trabajo/Laboru's day	01 Mayo/May
Día de la Ascensión de Jesús/Ascension day of Jesus	02 Junio/June
Corpus Christi/Corpus Christi	23 Junio/June
Sagrado corazón - San Pedro y San Pablo/Sacred heart - Saint Peter and Saint Paul	30 Junio/June
Día de la independencia/Independence day	20 Julio/July
Batalla de Boyacá/Boyaca battle's day	07 Agosto/August
Asunción de la Santísima Virgen María/Assumption of the Blessed Virgin Maria	18 Agosto/August
Día de la raza/Day of the race	13 Octubre/October
Día de todos los santos/All saints day	03 Noviembre/November
Independencia de Cartagena/Cartagena indepedece day	17 Noviembre/November
Día de la inmaculada concepción./Immaculate conception's day	08 Diciembre/December
Navidad/Christmas	25 Diciembre/December